

Sommaire

| | |
|--|-----------|
| Introduction | 2 |
| Utilisation conforme à l'usage prévu | 2 |
| Équipement | 2 |
| Matériel livré | 3 |
| Caractéristiques techniques | 3 |
| Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique | 4 |
| 1. Sécurité de la zone de travail | 4 |
| 2. Sécurité électrique | 4 |
| 3. Sécurité des personnes | 5 |
| 4. Utilisation et entretien de l'outil électrique | 5 |
| 5. Maintenance et entretien | 6 |
| Avertissements de sécurité complémentaires | 6 |
| Avertissements de sécurité pour le flexible haute pression | 9 |
| Accessoires/équipements supplémentaires d'origine | 9 |
| Consignes de travail | 10 |
| Avant la mise en service | 11 |
| Montage | 11 |
| Choisir/remplacer la buse | 11 |
| Changer de filtre HEA | 11 |
| Mise en service | 12 |
| Réglages | 12 |
| Pulvériser | 12 |
| Protection anti-surchauffe | 13 |
| Mettre hors pression | 13 |
| Supprimer des problèmes d'aspiration | 13 |
| Nettoyer la buse sous l'effet de la pression | 13 |
| Interruption de travail | 13 |
| Mise hors service, entretien et nettoyage | 14 |
| Nettoyage de la valve d'admission | 15 |
| Nettoyage du filetage de raccordement | 16 |
| Entreposage et transport | 16 |
| Dépannage | 16 |
| Recyclage | 17 |
| Garantie de Kompernass Handels GmbH | 17 |
| Service après-vente | 19 |
| Importateur | 19 |
| Déclaration de conformité d'origine | 20 |

PISTOLET À PEINTURE AIRLESS PAFS 550 A1

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil est destiné à revêtir les murs intérieurs ainsi que des objets à l'extérieur. Les produits suivants peuvent être utilisés :

- peintures et vernis à base d'eau

Les produits suivants ne doivent pas être utilisés :

- Produits de revêtement inflammables, matériaux contenant de l'acétone ou un diluant nitrocellulosique,
- Matériaux dont certains constituants sont très abrasifs,
- Peinture pour façade, lessives caustiques et matériaux de revêtement à base d'acide.

N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives.

Toute utilisation autre ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés résultant d'une utilisation non conforme. L'appareil est uniquement conçu pour une utilisation privée.

Équipement

(Figures : voir le volet dépliant)

- 1 Flexible de retour
- 2 Flexible d'aspiration
- 3 Bouton rotatif du régulateur de pression
- 4 Compartiment de rangement des buses et des filtres HEA
- 5 Buse
- 6 Cran
- 7 Pistolet à peinture
- 8 Poignée
- 9 Gâchette
- 10 Filetage de raccordement du pistolet à peinture
- 11 Filtre HEA
- 12 Flexible haute pression
- 13 Commutateur de fonctions
- 14 Filetage de raccordement
- 15 Crépine d'aspiration
- 16 Poussoir de valve
- 17 Plaque filtrante
- 18 Bague plastique
- 19 Fixation
- 20 Compartiment à buse
- 21 Porte-buse
- 22 Ressort
- 23 Rondelle
- 24 Bille
- 25 Joint torique
- 26 Valve d'admission
- 27 Vis de fixation
- 28 Vis à six pans creux
- 29 Colliers de flexibles

Matériel livré

- 1 pistolet à peinture airless
- 1 pistolet à peinture
- 1 flexible d'aspiration, 1 m, (prémonté), flexible de retour inclus
- 1 flexible haute pression, 9 m
- 1 filtre HEA blanc (prémonté)
- 1 filtre HEA jaune
- 2 buses 311 et 517* (*prémontée)
- 1 mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Unité moteur

Tension nominale 230 V ~, 50 Hz
(Courant alternatif)

Puissance nominale absorbée 550 W

Débit max. de peinture 1250 ml/min

Pression de travail max. 110 bars

Température max. du produit à pulvériser 40 °C

Classe de protection I ⊕

Indice de protection **IPX3** Protection contre l'eau pulvérisée, inclinaison jusqu'à 60° par rapport à la position de service normale

Pistolet à peinture

Température de surface max. 43 °C

Température max. du produit à pulvériser 40 °C

Informations relatives aux bruits et aux vibrations

Valeur de mesure du bruit déterminée conformément à la norme EN 62841. Le niveau de bruit A pondéré typique de l'outil électrique est de :

Niveau de pression acoustique $L_{pA} = 88$ dB (A)

Imprécision $K = 3$ dB

Niveau de puissance acoustique $L_{WA} = 101$ dB (A)

Imprécision $K = 3$ dB

Valeur de mesure du bruit déterminée conformément à la norme EN 14462. Le niveau de bruit pondéré typique du pistolet à peinture s'élève à :

Niveau de pression acoustique $L_{pA} = 78,4$ dB

Imprécision $K = 2,5$ dB (A)

Niveau de puissance acoustique $L_{WA} = 91,2$ dB

Imprécision $K = 2,5$ dB (A)

Porter une protection auditive !

Valeurs totales de vibration de la poignée $a_h < 5,1$ m/s²
Imprécision $K = 1,5$ m/s²

Symboles sur l'appareil

| | |
|--|--|
| | Portez toujours des lunettes de protection. |
| | Portez toujours une protection respiratoire. |
| | Portez toujours une protection auditive. |
| | Portez toujours des gants de protection capables d'évacuer l'électricité statique. |
| | Portez des chaussures de sécurité antidérapantes et capables d'évacuer l'électricité statique. |
| | Portez une tenue de protection appropriée. |

REMARQUE

- Les valeurs totales d'émission de vibrations et les valeurs d'émissions sonores indiquées ont été mesurées conformément à une méthode de mesure normée et peuvent être utilisées pour comparer des outils électriques entre eux.
- Les valeurs totales d'émission de vibrations et les valeurs d'émissions sonores indiquées peuvent également être utilisées pour une évaluation préliminaire de la sollicitation.

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Pendant l'utilisation de l'outil électrique, les émissions de vibrations et sonores peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, et en particulier en fonction du type de pièce à usiner.
- ▶ Essayez de garder la sollicitation aussi faible que possible. Des mesures d'exemple de réduction de la sollicitation des vibrations sont le port de gants lors de l'utilisation de l'outil et la limitation du temps de travail. À ce titre, toutes les parts du cycle de travail doivent être prises en compte (par exemple les durées pendant lesquelles l'outil électrique est éteint et celles pendant lesquelles il est allumé, mais fonctionne sans charge).



Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique



⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit.** Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- e) En cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser uniquement des rallonges adaptées à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.
- e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

3. Sécurité des personnes

- a) Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- h) Ne vous bercez pas d'illusions quant à la sécurité et n'allez pas outre les règles de sécurité pour les outils électriques, même si vous êtes habitué à l'outil pour l'avoir utilisé à maintes reprises. Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

4. Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

- d) Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) Utilisez l'outil électrique, le ou les outils d'intervention, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- h) Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

5. Maintenance et entretien

- a) Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

Avertissements de sécurité complémentaires

RISQUE D'EXPLOSION ET D'INCENDIE !

- ▶ Il ne doit y avoir aucune source d'inflammation au voisinage de l'appareil. Risque d'explosion engendré par la formation possible d'une atmosphère explosive en liaison avec des sources d'ignition (par ex. par une décharge électrostatique, des étincelles électriques, des surfaces très chaudes) !

- RISQUE DE BLESSURES ! UTILISATION ABUSIVE ! N'orientez pas l'appareil vers des personnes ou des animaux.

- RISQUE D'EXPLOSION/ RISQUE D'INCENDIE/ INTERDICTION DE FUMER ! Ne générez pas d'étincelles ni de flammes nues. Il ne doit y avoir aucune source d'inflammation à proximité de l'appareil, comme par ex. des flammes nues, cigarettes, cigares et pipes, étincelles, fils incandescents, surfaces chaudes, etc.

AVERTISSEMENT !

- ▶ Respectez une certaine distance par rapport à la pointe de la buse !
- Ne pulvérisez jamais vers vous, en direction d'autres personnes ou animaux. Éloignez les mains et toutes autres parties du corps du jet de pulvérisation. Si le jet perce la peau, rendez-vous immédiatement chez le médecin. Le produit pulvérisé peut perforer la peau même à travers un gant et être injecté dans votre corps.
- Ne traitez jamais une perforation de la peau par du liquide sous pression comme s'il s'agissait d'une simple coupure ! Un jet haute pression peut injecter des substances toxiques dans le corps et provoquer des blessures graves (par ex. nécroses, amputation de membres). Si le jet perce la peau, rendez-vous immédiatement chez le médecin !

- Avant chaque mise en service, il faut respecter les points suivants conformément au mode d'emploi :
 - 1) N'utilisez pas d'appareils défectueux.
 - 2) Sécurisez le pistolet pulvérisateur avec le cran de la gâchette.
 - 3) Assurez-vous du raccordement à la terre – Le raccordement doit avoir lieu via une prise à contact de terre réglementairement reliée à la terre.
 - 4) Vérifiez la pression de service admissible du flexible haute pression et du pistolet pulvérisateur.
 - 5) Vérifiez l'étanchéité de l'ensemble des pièces de connexion.
- Respectez strictement les instructions de nettoyage et maintenance réguliers de l'appareil. Avant tous travaux sur l'appareil et avant chaque pause de travail, respectez les règles suivantes :
 - 1) Résorbez la pression du pistolet pulvérisateur et du flexible haute pression.
 - 2) Sécurisez le pistolet pulvérisateur avec le cran de la gâchette.
 - 3) Éteignez l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sur des lieux d'activités tombant sous le coup de l'ordonnance de protection contre le risque d'explosion.
- Maintenez votre zone de travail propre, bien éclairée et exempte de pots de peinture ou bidons de solvants, chiffons et autres matériaux combustibles. Il existe un risque d'auto-ignition. Maintenez des extincteurs/appareils d'extinction fonctionnels disponibles en permanence.
- Ne pulvérisez pas de matières dont le point de flamme est inférieur à 21 °C, et ne nettoyez pas avec. Utilisez des matières à base d'eau, d'hydrocarbures peu volatils ou des matières similaires. Les solvants volatils qui s'évaporent engendrent un environnement explosif.
- Ne pulvérisez pas à proximité de sources d'ignition tels que des étincelles d'électricité statique, des flammes nues, flammes d'allumage, objets très chauds, moteurs, cigarettes ou étincelles lors du branchement et débranchement de câbles électriques ou de l'actionnement d'interrupteurs. De telles sources d'étincelles peuvent provoquer une ignition de l'environnement immédiat.
- Ne pulvérisez pas de matières dont vous ne savez pas si elles sont dangereuses. Des matières inconnues peuvent créer des conditions dangereuses.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- Pendant la pulvérisation ou le maniement de produits chimiques, portez un équipement de protection individuelle supplémentaire tel que des gants de protection correspondants et un masque de protection ou masque de protection respiratoire. Le port d'un équipement de protection adapté aux conditions correspondantes réduit l'exposition à des substances dangereuses.
- Faites attention aux risques émanant du produit pulvérisé. Veuillez tenir compte des marquages sur le récipient ou des informations du fabricant du produit à pulvériser, y compris la demande d'utiliser une tenue de protection individuelle. Il faut respecter les instructions du fabricant pour réduire le risque d'incendie ainsi que de blessures générées par des substances toxiques, cancérigènes, etc.
- Le pistolet pulvérisateur ne doit pas être utilisé pour pulvériser des substances combustibles. Les pistolets pulvérisateurs ne doivent pas être nettoyés avec des solvants combustibles.
- Sécurisez l'appareil et le pistolet pulvérisateur.

- Avant de mettre la pompe de pulvérisation en service, sécurisez tous les flexibles, raccord et pièces filtrantes. Les pièces non sécurisées peuvent se détacher brusquement ou du liquide peut jaillir sous haute pression et provoquer ainsi des blessures graves. Lors du montage ou du démontage de la buse et lors d'une interruption de travail, sécurisez toujours le pistolet pulvérisateur.
- Pendant le fonctionnement, attendez-vous au recul exercé par le pistolet pulvérisateur. En présence d'une haute pression de service, le fait d'appuyer sur la gâchette engendre une force de recul allant jusqu'à 15 N. Si vous ne vous y attendez pas, la main risque d'être brutalement poussée en arrière ou vous risquez de perdre l'équilibre. Ceci peut occasionner des blessures. Une contrainte permanente engendrée par cette force de recul peut porter durablement atteinte à la santé.
- **Pression de service max.** : la pression de service admissible pour le pistolet pulvérisateur, le flexible haute pression et les accessoires du pistolet pulvérisateur ne doit pas être inférieure à la pression de service maximale indiquée pour l'appareil soit 110 bars (11 MPa).
- Le raccordement de l'appareil doit avoir lieu via une prise à contact de terre réglementairement reliée à la terre. Le raccordement doit être protégé par un disjoncteur différentiel réagissant à $INF \leq 30$ mA.
- Veillez à ce que les valeurs du secteur auquel raccorder concordent bien avec les valeurs mentionnées sur la plaque signalétique.
- Avant tous travaux sur l'appareil, mettez-le hors pression et débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Vous devez relier à la terre l'objet sur lequel le produit va être pulvérisé !
- Concernant l'installation, la maintenance et la réparation de l'appareil, il faut respecter le manuel de l'utilisateur.
- Lors de son installation, l'appareil doit être raccordé au circuit de terre.
- **Veillez à une bonne aération dans la zone de pulvérisation, et à ce qu'il entre suffisamment d'air frais dans l'ensemble du local.** Portez une protection respiratoire.
- Portez toujours des lunettes de protection appropriées pour maintenir des vapeurs et liquides dangereux loin des yeux.
- Portez une tenue de protection pour maintenir la peinture loin des yeux et des cheveux.

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ En raison de la vitesse de circulation de la matière de revêtement lors de sa pulvérisation, des charges électrostatiques sont susceptibles de s'accumuler sur l'appareil dans certaines circonstances. Lors de leur décharge, elles peuvent provoquer la formation d'étincelles ou de flammes. D'où la nécessité de toujours relier l'appareil au fil de terre de l'installation électrique. Le raccordement doit avoir lieu via une prise à contact de terre réglementairement reliée à la terre.
- ▶ Tenez compte des dangers pouvant émaner du produit pulvérisé et observez également les inscriptions sur les conteneurs ou les indications données par le fabricant du produit.
- ▶ Lors de travaux dans des locaux :
Il ne doit pas se dégager de vapeurs contenant des solvants à proximité de l'appareil. Placez l'appareil à un endroit sur le côté opposé à l'objet. Un écart minimal de 5 m doit être respecté entre l'unité moteur et le pistolet pulvérisateur.
- ▶ Lors de travaux en plein air:
Des vapeurs contenant des solvants ne doivent pas être entraînées en direction de l'appareil. Tenez compte de la direction du vent ! Posez l'appareil de sorte que des vapeurs contenant des solvants ne puissent pas l'atteindre et s'y déposer. Un écart minimal de 5 m doit être respecté entre l'appareil et le pistolet pulvérisateur.

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Risque de court-circuit en cas de pénétration d'eau ! Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur haute pression ou un nettoyeur haute pression à vapeur.
- ▶ Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de récipient de solvant présentant un petit orifice. Une atmosphère explosive risquerait de se former. Raccordez préalablement le récipient à la terre.

Avertissements de sécurité pour le flexible haute pression

⚠ DANGER !

- Risque de blessure par injection ! L'usure, des pliures et une utilisation non conforme peuvent engendrer des fuites sur le flexible haute pression. Au travers d'une fuite, le liquide risque de perforer la peau et d'être injecté dans la peau.
- La charge électrostatique du pistolet pulvérisateur et du flexible haute pression est évacuée via le flexible haute pression.
- Avant chaque utilisation, vérifiez soigneusement le flexible haute pression.
- Ne tirez jamais sur le flexible haute pression pour déplacer l'appareil.
- Ne tentez jamais de réparer vous-même un flexible haute pression défectueux !
- Remplacez immédiatement un flexible haute pression endommagé.
- Évitez les fortes incurvations ou les pliures ; le plus petit rayon de courbure est d'env. 20 cm.
- Protégez le flexible haute pression contre les objets et arêtes tranchants.
- Ne soumettez le flexible haute pression à aucun effort de torsion.
- Ne déposez pas le flexible haute pression dans un solvant. Essuyez sa surface extérieure avec un chiffon imbibé.

- Posez le flexible haute pression de manière à exclure tout risque de trébuchement.
- Ne roulez pas avec un véhicule sur le flexible haute pression.

REMARQUE

- ▶ En présence de flexibles haute pression anciens, le risque d'endommagement augmente. Nous recommandons de remplacer le flexible haute pression tous les 6 ans.

Accessoires/équipements supplémentaires d'origine

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ N'utilisez aucun accessoire qui n'ait été recommandé par PARKSIDE. Vous pouvez commander des pièces de rechange et accessoires en composant les numéros de téléphone indiqués au chapitre « Service après-vente ».

RISQUES RÉSIDUELS

Lors de l'utilisation de l'outil, des risques résiduels peuvent apparaître qui n'ont peut être pas été mentionnés dans les avertissements de sécurité ci-joints. Ces risques peuvent être engendrés par un usage erroné, une utilisation prolongée, etc.

Aussi en cas d'application des prescriptions de sécurité applicables et de mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités.

En font partie les risques suivants :

- Lésions pulmonaires si vous ne portez pas de protection respiratoire appropriée ;
- Lésions auditives si vous ne travaillez pas avec une protection auditive ;
- Lésions oculaires si vous ne portez pas de protection oculaire appropriée ;
- Atteintes à la santé provoquées par les vibrations dans les mains et les bras en cas d'utilisation prolongée de l'appareil ou si l'appareil n'est pas correctement tenu en main ou entretenu. Si vous utilisez l'appareil sur une période prolongée, intercalez des pauses régulières.

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DÛ AU MATÉRIEL ET AUX SUBSTANCES !

- ▶ Il existe un risque d'entrer en contact avec, ou d'absorber, des matériaux de revêtement et/ou des liquides de nettoyage. Il existe en outre un risque d'inhaler des vapeurs de liquides. En conséquence de cela, des dommages dus à une sollicitation permanente peuvent être engendrés.
- ▶ Lors de tous travaux sur l'appareil, porter un équipement de protection individuelle !
- ▶ Veiller à une ventilation technique ou naturelle suffisante.
- ▶ Veuillez tenir compte des consignes de sécurité des fabricants des produits de revêtement et des liquides de nettoyage respectifs.
- ▶ En cas d'apparition de symptômes, consulter un médecin !

Consignes de travail**REMARQUE**

- ▶ Veillez à ce que le produit à pulvériser et le diluant soient compatibles. En cas d'utilisation d'un diluant inadapté, des grumeaux risquent d'apparaître et de boucher ensuite le pistolet.
- ▶ Consultez les informations concernant la dilution correcte (eau, diluant pour peinture), données par le fabricant respectif, sur le produit à pulvériser.
- ▶ Les produits granuleux/ contenant des particules ne doivent pas être pulvérisés. Leur effet abrasif réduit la durée de vie de l'appareil.

Préparer la surface de pulvérisation**⚠ AVERTISSEMENT !**

- ▶ Risque de choc électrique du fait de la pénétration de matière pulvérisée ! Recouvrez impérativement les prises et interrupteurs avec du ruban adhésif.
- ◆ Couvrez amplement et soigneusement la zone entourant la surface de pulvérisation. Dans le cas contraire, toutes les surfaces non protégées risquent d'être salies.
- ◆ Assurez-vous que la surface de pulvérisation est propre, sèche et exempte de graisse.
- ◆ Poncez les surfaces lisses et retirez ensuite la poussière de ponçage.

Technique de pulvérisation

- ◆ Tenez toujours le pistolet à peinture à une distance constante de l'objet et perpendiculairement à celui-ci. La distance de pulvérisation idéale est de 20-25 cm environ. Déplacez le pistolet pulvérisateur uniformément avec l'ensemble de votre bras (voir fig. J).
- ◆ Définissez les réglages respectivement adaptés par un essai par ex. sur un morceau de carton.
- ◆ N'allumez/n'éteignez pas l'appareil au-dessus de la surface de pulvérisation, commencez et terminez l'opération à environ 10 cm en dehors de cette surface.

Avant la mise en service

Montage

REMARQUE

- ▶ Vous pouvez monter l'appareil à l'aide de deux clés à molette (non livrées d'origine).
- ▶ À titre d'alternative, vous pouvez aussi utiliser une clé de 16 mm et 19 mm (non livrée d'origine).
- ◆ Montez le flexible haute pression 12 contre le filetage de raccordement 13 de l'appareil. Serrez fermement l'écrou à l'aide d'une clé à molette. Ce faisant, retenez l'écrou du filetage du raccordement 14 avec une seconde clé à molette (voir fig. A).
- ◆ Montez l'autre extrémité du flexible haute pression 12 contre le filetage de raccordement du pistolet à peinture 10. Serrez fermement l'écrou à l'aide d'une clé à molette. Ici aussi, retenez l'écrou du filetage de raccordement du pistolet à peinture avec une seconde clé à molette.

Choisir/remplacer la buse

| Buse | Utilisation |
|----------|--------------------------------|
| Buse 311 | Produit peu épais à pulvériser |
| Buse 517 | Produit épais à pulvériser |

- ◆ Introduisez la buse 5 correspondante avec la pointe de flèche dans la direction de pulvérisation dans le compartiment à buse 20.

Changer de filtre HEA

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Le système doit être hors pression pour pouvoir réaliser les travaux suivants. Suivez à ce sujet les instructions du chapitre « Mettre hors pression ».
- ◆ Détachez le flexible haute pression 12 du pistolet à peinture 7.
- ◆ Tournez la poignée 8 dans le sens horaire jusqu'à ce que la partie supérieure du pistolet à peinture 7 puisse être détachée (voir fig. B). Pour vous aider, vous pouvez appliquer une clé à molette sur l'extrémité inférieure de la poignée.
- ◆ Installez le filtre HEA 11 allant avec la buse 5 en place :
 - Filtre HEA blanc (prémonté) : buse 517
 - Filtre HEA jaune : buse 311
- ◆ Revissez la poignée 8 dans le sens antihoraire dans le filetage du pistolet à peinture 7.

REMARQUE

- ▶ Nettoyez régulièrement les filtres HEA 11 et remplacez-les le cas échéant. Vous pourrez vous procurer des filtres de rechange en appelant la hotline de service après-vente mentionnée au chapitre « Maintenance et entretien ».

Mise en service

- ◆ Placez le flexible haute pression **2** et le flexible de retour **1** dans le seau de peinture.
- ◆ Actionnez le poussoir de valve **1b** pour vous assurer que la valve n'est pas bloquée.
- ◆ Branchez la fiche secteur dans une prise secteur.
- ◆ Amenez le commutateur de fonction **13** en position verticale (PRIME).
- ◆ Tournez le bouton rotatif du régulateur de pression **3** pour l'amener sur la position 2 et assurer ainsi que la peinture va être aspirée dans le système.
- ◆ Attendez que la pompe revienne dans le seau via le flexible de retour **1**. Ramenez ensuite le bouton rotatif du régulateur de pression **3** sur la position 0 (arrêt).

REMARQUE

- ▶ S'il ne sort pas de peinture, effectuez les opérations indiquées au chapitre « Supprimer les problèmes d'aspiration ».
- ◆ Amenez le commutateur de fonction **13** en position horizontale (SPRAY).
- ◆ Tournez le bouton rotatif du régulateur de pression **3** pour l'amener sur un niveau adapté à la viscosité du produit à pulvériser.
- ◆ Maintenez le pistolet à peinture **7** au-dessus d'un récipient vide.
- ◆ Désactivez le cran **6** du pistolet à peinture **7** en tournant sa pointe vers le bas.
- ◆ Actionnez la gâchette **9** jusqu'à ce que le jet de peinture sorte droit.
- ◆ Activez le cran de sécurité du pistolet à peinture **7** en tournant la pointe du cran **6** le plus loin possible vers l'arrière et le haut.

Réglages

- ◆ En tournant le bouton rotatif du régulateur de pression **3**, vous pouvez mettre l'appareil en marche en l'amenant sur un niveau supérieur à 0. Votre choix du niveau dépendra du produit pulvérisable que vous utilisez. Déterminez le réglage correct par un test de pulvérisation.
- ◆ Le commutateur de fonctions **13** a deux réglages :
 - **1. PRIME** (position verticale):
Avec ce réglage, vous pouvez préremplir le système de peinture ou effectuer une mise hors pression.
 - **2. SPRAY** (position horizontale):
Avec ce réglage, vous pouvez travailler avec l'appareil.

Pulvériser

- ◆ Désactivez le cran **6** du pistolet à peinture **7** en tournant sa pointe vers le bas.
- ◆ Pour pulvériser, appuyez sur la gâchette **9** et maintenez-la appuyée.
- ◆ Pour mettre fin à la pulvérisation, relâchez la gâchette **9**.

AVERTISSEMENT !

- ▶ Si vous n'allez pas immédiatement pulvériser, sécurisez toujours le pistolet à peinture **7**.
- ◆ Activez le cran de sécurité du pistolet à peinture **7** en tournant la pointe du cran **6** le plus loin possible vers l'arrière et le haut.

Protection anti-surchauffe

L'appareil est doté d'une protection contre la surchauffe. Cette protection met l'appareil à l'arrêt s'il risque de surchauffer. Dans ce cas, exécutez les étapes suivantes :

- ◆ Ramenez le bouton rotatif du régulateur de pression **3** sur la position 0 (arrêt).
- ◆ Amenez le commutateur de fonction **13** en position verticale (PRIME).
- ◆ Laissez l'appareil refroidir pendant au moins 30 minutes et supprimez le cas échéant la cause de la surchauffe. Les ouïes de ventilation peuvent par ex. avoir été recouvertes, ou l'appareil peut s'être trouvé trop près d'un mur.
- ◆ Mettez à nouveau l'appareil en service.

Mettre hors pression

Mettez toujours l'appareil hors pression avant de le mettre hors service. Pour supprimer la pression, procédez comme suit.

- ◆ Ramenez le bouton rotatif du régulateur de pression **3** sur la position 0 (arrêt).
- ◆ Amenez le commutateur de fonction **13** en position verticale (PRIME).
- ◆ Désactivez le cran **6** du pistolet à peinture **7** en tournant sa pointe vers le bas.
- ◆ Pour supprimer la pression, actionnez la gâchette **9**. Maintenez ce faisant le pistolet à peinture **7** au-dessus d'un récipient vide.
- ◆ Attendez que la pression ait été entièrement supprimée dans le système et qu'il n'y ait plus de peinture dedans. Pour mettre fin à la pulvérisation, relâchez la gâchette **9**.
- ◆ Activez le cran de sécurité du pistolet à peinture **7** en tournant la pointe du cran **6** le plus loin possible vers l'arrière et le haut.

Supprimer des problèmes d'aspiration

- ◆ Actionnez 3-4 fois le poussoir de valve **16** pour chasser d'éventuelles obstructions ou dépôts de la valve.
- ◆ Si le problème persiste: tapez plusieurs fois, avec un maillet en caoutchouc et avec une extrême prudence, sur le filetage de raccordement **14** (voir fig. I) pour décoller les dépôts durs.

Nettoyer la buse sous l'effet de la pression

AVERTISSEMENT !

- ▶ Si vous n'allez pas immédiatement pulvériser, sécurisez toujours le pistolet à peinture **7**.
- ◆ Tournez la buse **5** installée à 180 degrés en arrière (voir fig. D). Effectuez le cas échéant une mise hors pression si la buse refuse de tourner.
- ◆ Appuyez sur la gâchette **9** pour nettoyer la buse **5** sous l'effet de la pression. Maintenez ce faisant le pistolet à peinture **7** au-dessus d'un récipient vide. Dès qu'un jet droit jaillit, la buse **5** est débouchée.
- ◆ Tournez la buse **5** de nouveau à 180 degrés en avant.

REMARQUE

- ▶ Utilisez un filtre HEA **11** correspondant pour minimiser les obstructions.

Interruption de travail

- ◆ Effectuez une mise hors pression.
- ◆ Ramenez le bouton rotatif du régulateur de pression **3** sur la position 0 (arrêt).
- ◆ Débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
- ◆ Mettez le pistolet à peinture **7** dans un sac plastique et refermez-le ensuite hermétiquement.
- ◆ Mouillez la surface de la peinture dans le seau avec de l'eau afin qu'il ne se forme pas de peau.

Mise hors service, entretien et nettoyage

⚠ ATTENTION !

- ▶ Pour le nettoyage, n'utilisez aucun produit combustible comme par ex. du diluant nitrocellulosique.
- ▶ Pour savoir quels produits nettoyants conviennent, consultez les informations du fabricant du produit pulvérisé respectif.

REMARQUE

- ▶ Le nettoyage soigneux peu après l'utilisation est très important pour la sécurité et le fonctionnement. Dans le cas contraire, le fonctionnement impeccable de l'appareil ne peut plus être garanti.
- ▶ Pendant les travaux de nettoyage, portez des gants de protection appropriés.
- ▶ À intervalles raisonnables, supprimez les matériaux de revêtement résiduels. Nettoyez le produit qui a été pulvérisé sur des surfaces qui ne conviennent pas avant qu'il ne sèche.

- ◆ Effectuez une mise hors pression.
- ◆ Activez le cran de sécurité du pistolet à peinture **7** en tournant la pointe du cran **6** le plus loin possible vers l'arrière et le haut.
- ◆ Dévissez le porte-buse **21** du pistolet à peinture **7**.
- ◆ Placez le flexible d'aspiration **2** et le flexible de retour **1** dans un récipient rempli d'eau ou d'un produit nettoyant approprié.
- ◆ Amenez le commutateur de fonction en position horizontale (SPRAY).
- ◆ Amenez le bouton rotatif du régulateur de pression **3** sur la position 5.
- ◆ Désactivez le cran **6** du pistolet à peinture **7** en tournant sa pointe vers le bas.

- ◆ Pour purger la peinture restante, actionnez la gâchette **9**. Maintenez ce faisant le pistolet à peinture **7** au-dessus du seau de peinture.

⚠ ATTENTION !

- ▶ Si vous utilisez un récipient en métal, raccordez préalablement le pistolet à peinture **7** à la terre.
- ◆ Relâchez la gâchette **9** dès que du liquide de nettoyage jaillit.
- ◆ Activez le cran de sécurité du pistolet à peinture **7** en tournant la pointe du cran **6** le plus loin possible vers l'arrière et le haut.
- ◆ Amenez le commutateur de fonction **13** en position verticale (PRIME).
- ◆ Désactivez le cran **6** du pistolet à peinture **7** en tournant sa pointe vers le bas.
- ◆ Pour vidanger les derniers restes de peinture, actionnez la gâchette **9**. Maintenez ce faisant le pistolet à peinture **7** au-dessus du récipient de produit nettoyant.
- ◆ Relâchez la gâchette **9** dès que du liquide de nettoyage clair jaillit.
- ◆ Activez le cran de sécurité du pistolet à peinture **7** en tournant la pointe du cran **6** le plus loin possible vers l'arrière et le haut.
- ◆ Ramenez le bouton rotatif du régulateur de pression **3** sur la position 0 (arrêt). Débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
- ◆ Effectuez une mise hors pression.
- ◆ Détachez le flexible haute pression **12** du pistolet à peinture **7** au moyen d'une clé à molette.
- ◆ Démontez le porte-buse **21** avec la buse **5**, le support **19** et la bague plastique **18** (voir fig. F). Nettoyez soigneusement toutes les pièces à l'aide de produits nettoyants appropriés.

- ◆ Activez le cran de sécurité du pistolet à peinture **7** en tournant la pointe du cran **6** le plus loin possible vers l'arrière et le haut.

REMARQUE

- ▶ Nettoyez les filtres HEA **11** régulièrement. Remplacez-les lorsqu'un nettoyage ne suffit plus.
- ◆ Détachez le flexible d'aspiration **2** et le flexible de retour **1** de l'appareil à l'aide des colliers de flexibles **29**. Nettoyez la surface extérieure des flexibles.
- ◆ Retirez la plaque filtrante **17** du filtre d'aspiration **15** (voir fig. E).
- ◆ Nettoyez soigneusement la plaque filtrante **17** à l'eau courante.
- ◆ Détachez le flexible haute pression **12** du filetage de raccordement **14** au moyen d'une clé à molette. Ce faisant, retenez le filetage de raccordement **14** avec une seconde clé à molette.
- ◆ Plongez la valve d'admission **25** dans un récipient rempli de produit de conservation (par ex. de l'huile pour mécanique de précision) afin que ce produit puisse être aspiré.
- ◆ Branchez la fiche secteur dans une prise secteur.
- ◆ Maintenez un chiffon devant le filetage de raccordement **14**. Amenez le bouton du régulateur de pression **3** sur la position 1 pendant env. 5 secondes. L'appareil reçoit de la sorte un traitement de conservation. Ramenez le bouton du régulateur de pression **3** sur la position 0 (arrêt).
- ◆ Débranchez la fiche secteur de la prise secteur.

Nettoyage de la valve d'admission



AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES ! Éteignez l'appareil avant d'effectuer tous travaux sur l'appareil, débranchez la fiche secteur et effectuez une mise hors pression !

REMARQUE

- ▶ Si des problèmes impossibles à supprimer apparaissent pendant l'aspiration de la peinture, il faut alors nettoyer la valve d'admission **25** ou la remplacer le cas échéant.
 - ◆ Détachez le flexible d'aspiration **2** de l'appareil.
 - ◆ Retirez la valve d'admission **25** à l'aide d'une clé à molette.
 - ◆ Retirez le joint torique **25**, la bille **24**, la rondelle **23** et le ressort **22** (voir fig. G).
 - ◆ Nettoyez soigneusement les pièces à l'aide de produits nettoyants appropriés. Remplacez-les le cas échéant.
- ### REMARQUE
- ▶ Vous obtiendrez les pièces de rechange non mentionnées en appelant la hotline de service après-vente indiquée au chapitre « Maintenance et entretien ».
 - ◆ Graissez le joint torique **25**.
 - ◆ Remettez les pièces dans la valve d'admission **25** (voir fig. G).
 - ◆ Revissez la valve d'admission **25** dans l'appareil. Vissez-la fermement à l'aide d'une clé à molette.

Nettoyage du filetage de raccordement



AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES ! Éteignez l'appareil avant d'effectuer tous travaux sur l'appareil, débranchez la fiche secteur et effectuez une mise hors pression !

Si après le nettoyage de la buse le schéma de pulvérisation n'est toujours pas bon, il faut alors nettoyer le filetage de raccordement 14.

- ◆ Détachez le flexible haute pression 12 du filetage de raccordement 14 au moyen d'une clé à molette. Ce faisant, retenez l'écrou du filetage du raccordement 14 avec une seconde clé à molette.
- ◆ Desserrez la vis 27 avec un tournevis cruciforme (non livré d'origine).
- ◆ Desserrez la vis à six pans creux 28 à l'aide d'une clé Allen de 2 mm (non livrée d'origine).
- ◆ Détachez le filetage de raccordement 14 au moyen d'une clé à molette.
- ◆ Nettoyez le filetage de raccordement 14 au moyen de produits nettoyants appropriés. Remplacez-le le cas échéant.
- ◆ Revissez le filetage de raccordement 14 dans l'appareil et serrez-le fermement à l'aide d'un clé à molette.
- ◆ Revissez fermement la vis de fixation 27 avec un tournevis cruciforme.
- ◆ Revissez fermement la vis à six pans creux 28 à l'aide d'une clé Allen de 2 mm.

Entreposage et transport

- Entrepochez l'appareil dans un endroit sec et sans poussière.
- Ne transportez l'appareil que si vous l'avez entièrement mis hors service. Transportez l'appareil de sorte qu'il ne puisse être ni endommagé ni sali. Utilisez de préférence l'emballage d'origine.

Dépannage

| Erreur | Cause possible | Dépannage |
|--|--|---|
| Le pistolet à peinture ne pulvérise pas. | La buse utilisée est bouchée. | Nettoyez la buse et utilisez un filtre HEA adapté. |
| | Le filtre HEA utilisé est colmaté. | Nettoyez le filtre HEA ou remplacez-le. |
| | Le cran d'arrêt du pistolet à peinture est engagé. | Décrantez le pistolet à peinture. |
| L'unité moteur ne fonctionne pas. | L'appareil n'est pas branché. | Insérez la fiche secteur dans une prise secteur correspondante. |
| | L'appareil est en surchauffe. | Suivez les instructions du chapitre « Protection anti-surchauffe ». |
| | La prise secteur n'est pas sous tension. | Vérifiez la prise secteur. |
| | L'appareil a été utilisé et entretenu conformément au mode d'emploi, mais ne fonctionne néanmoins pas. | Adressez-vous au « service après-vente ». |

Recyclage

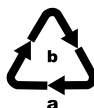


L'emballage est constitué de matériaux écologiques que vous pouvez recycler par le biais des services de recyclage locaux.



Ne jetez jamais les outils électriques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, les outils électriques usagés doivent faire l'objet d'un tri et d'un recyclage respectueux de l'environnement.



Jetez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.



Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recyclé.

Compatibilité avec l'environnement et élimination des matériaux

- Les peintures, laques, etc., sont des déchets spéciaux qui doivent être éliminés en conséquence.
- Respectez la réglementation locale.
- Veuillez tenir compte des consignes du fabricant.
- Les produits chimiques nuisant à l'environnement ne doivent pas pénétrer dans la terre, les eaux souterraines, et ne pas gagner les eaux de surface.
- Les travaux de pulvérisation au bord d'eaux de surface ou de surfaces voisines (aire de captage des eaux) sont donc interdits.
- Lors de l'achat de peintures, laques, etc., veuillez à ce qu'elles soient compatibles avec l'environnement.

Garantie de Kompennass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Les blocs-batteries de la série X 12 V et X 20 V Team sont garantis 3 ans à compter de la date d'achat.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

La période de garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- usure normale de la capacité de l'accu
- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client
- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 360098_2010.

AVERTISSEMENT !

- **Faites réparer vos appareils par le service après-vente ou un spécialiste et uniquement avec des pièces de rechange d'origine.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'appareil.

REMARQUE

- Les pièces détachées non listées (par ex. flexibles à air comprimé, filtres, buses) peuvent être commandées via nos centres d'appels.

Service après-vente

Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

[IAN 360098_2010](http://IAN360098_2010)

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Déclaration de conformité d'origine

Nous soussignés, KOMPENASS HANDELS GMBH, responsable du document : Monsieur Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ALLEMAGNE, déclarons par la présente que ce produit est en conformité avec les normes, documents normatifs et directives CE suivants :

Directive relative aux machines
(2006/42/CE)

Compatibilité électromagnétique
(2014/30/EU)

Directive RoHS
(2011/65/EU)*

* La seule responsabilité pour l'établissement de cette déclaration de conformité incombe au fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus répond aux prescriptions de la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil en date du 8 juin 2011 visant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

Normes harmonisées appliquées

EN ISO 12100:2010

EN 60204-1:2018

EN 1953 :2013

EN 55014-1 :2017/A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 63000:2018

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1 :2019

Désignation du modèle de la machine: Pistolet à peinture airless PAFS 550 A1

Année de construction : 03-2021

Numéro de série : IAN 360098_2010

Bochum, le 06/01/2021



Semi Uguzlu

- Responsable qualité -

Sous réserve de modifications techniques à des fins de perfectionnement.

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|-----------|
| Einleitung | 22 |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch | 22 |
| Ausstattung | 22 |
| Lieferumfang | 23 |
| Technische Daten | 23 |
| Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge | 24 |
| 1. Arbeitsplatzsicherheit | 24 |
| 2. Elektrische Sicherheit | 24 |
| 3. Sicherheit von Personen | 25 |
| 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs | 25 |
| 5. Service | 26 |
| Ergänzende Sicherheitshinweise | 26 |
| Sicherheitshinweise Hochdruckschlauch | 29 |
| Originalzubehör/-zusatzgeräte | 30 |
| Arbeitshinweise | 30 |
| Vor der Inbetriebnahme | 31 |
| Montage | 31 |
| Düse wählen/wechseln | 31 |
| HEA-Filter wechseln | 32 |
| Inbetriebnahme | 32 |
| Einstellungen | 33 |
| Sprühen | 33 |
| Überhitzungsschutz | 33 |
| Druckentlastung durchführen | 33 |
| Ansaugprobleme beseitigen | 34 |
| Düse freiblasen | 34 |
| Arbeitsunterbrechung | 34 |
| Außerbetriebnahme, Wartung und Reinigung | 34 |
| Reinigung des Einlassventils | 36 |
| Reinigung des Anschlussgewindes | 36 |
| Lagerung und Transport | 36 |
| Störungsbehebung | 37 |
| Entsorgung | 37 |
| Garantie der Kompernaß Handels GmbH | 38 |
| Service | 39 |
| Importeur | 39 |
| Original-Konformitätserklärung | 40 |

AIRLESS FARBSPRÜHSYSTEM PAFS 550 A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist zur Beschichtung von Wänden im Innenbereich sowie Objekten im Außenbereich geeignet. Für die Verwendung zulässig sind:

- wasserbasierte Farben und Lacke

Für die Verwendung unzulässig sind

- Brennbare Beschichtungsstoffe, Materialien, die Aceton oder Nitroverdünnung enthalten,
- Materialien, die stark schmirgelnde Bestandteile enthalten,
- Fassadenfarbe, Laugen und säurehaltige Beschichtungsstoffe.

Benutzen Sie das Gerät nicht in Bereichen potenzieller Explosionsgefahr.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nur für den privaten Einsatz bestimmt.

Ausstattung

siehe Abbildungen Ausklappseite

- ➊ Rücklaufschlauch
- ➋ Ansaugschlauch
- ➌ Drehrad Druckregler
- ➍ Staufach für Düsen und HEA-Filter
- ➎ Düse
- ➏ Sicherung
- ➐ Farbspritzpistole
- ➑ Handgriff
- ➒ Abzugshebel
- ➓ Anschlussgewinde der Farbspritzpistole
- ➔ HEA-Filter
- ➕ Hochdruckschlauch
- ➖ Funktionsschalter
- ➗ Anschlussgewinde
- ➘ Ansaugfilter
- ➙ Ventildrucker
- ➚ Filterplatte
- ➛ Plastikring
- ➜ Halterung
- ➝ Düsenkammer
- ➞ Düsenhalter
- ➟ Feder
- ➠ Unterlegscheibe
- ➡ Kugel
- O-Ring
- ➣ Einlassventil
- Befestigungsschraube
- ➥ Innensechskantschraube
- ➦ Schlauchschellen

Lieferumfang

- 1 Airless Farbsprühsystem
- 1 Farbspritzpistole
- 1 Ansaugschlauch, 1 m (vormontiert), inkl. Rücklaufschlauch
- 1 Hochdruckschlauch, 9 m
- 1 weißer HEA-Filter (vormontiert)
- 1 gelber HEA-Filter
- 2 Düsen 311 und 517* (*vormontiert)
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Motoreinheit

| | |
|--------------------|---|
| Bemessungsspannung | 230 V ~, 50 Hz (Wechselstrom) |
| Bemessungsaufnahme | 550 W |
| max. Farbdurchsatz | 1250 ml/min |
| max. Arbeitsdruck | 110 bar |
| Max. Temperatur | |
| Beschichtungsstoff | 40 °C |
| Schutzklasse | I ⊕ |
| Schutzart | IPX3 Schutz gegen Sprühwasser, bis 60° gegenüber normaler Betriebslage |

Farbspritzpistole

| | |
|----------------------------|-------|
| max. Oberflächentemperatur | 43 °C |
| Max. Temperatur | |
| Beschichtungsstoff | 40 °C |

Geräusch und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

| | |
|---------------------|-----------------------|
| Schalldruckpegel | $L_{pA} = 88$ dB (A) |
| Unsicherheit | $K = 3$ dB |
| Schalleistungspegel | $L_{WA} = 101$ dB (A) |
| Unsicherheit | $K = 3$ dB |

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 14462. Der bewertete Geräuschpegel der Farbspritzpistole beträgt typischerweise:

| | |
|---------------------|--------------------|
| Schalldruckpegel | $L_{pA} = 78,4$ dB |
| Unsicherheit | $K = 2,5$ dB (A) |
| Schalleistungspegel | $L_{WA} = 91,2$ dB |
| Unsicherheit | $K = 2,5$ dB (A) |

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert des

| | |
|--------------|------------------------------|
| Handgriffs | $a_h < 5,1$ m/s ² |
| Unsicherheit | $K = 1,5$ m/s ² |

Symbole auf dem Gerät

| | |
|--|---|
| | Tragen Sie stets eine Schutzbrille. |
| | Tragen Sie stets einen Atemschutz. |
| | Tragen Sie stets Gehörschutz. |
| | Tragen Sie stets ableitfähige Schutzhandschuhe. |
| | Tragen Sie rutschfeste, ableitfähige Sicherheitsschuhe. |
| | Tragen Sie Schutzkleidung. |

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- ▶ Versuchen Sie die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akku-betriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Ergänzende Sicherheitshinweise

EXPLOSIONS- UND BRANDGEFAHR!

- ▶ Es dürfen keine Zündquellen in der Umgebung vorhanden sein. Explosionsgefahr verursacht durch die mögliche Entstehung einer explosionsfähigen Atmosphäre in Kombination mit Zündquellen (z. B. durch elektrostatische Entladung, elektrische Funken, heiße Oberflächen!)

- **VERLETZUNGSGEFAHR! MISSBRÄUCHLICHE BENUTZUNG!** Richten Sie das Gerät nicht auf Menschen und/oder Tiere.
- **EXPLOSIONS-/BRANDGEFAHR! RAUCHEN VERBOTEN!** Entzünden Sie keine Funken oder offenes Feuer. Es dürfen keine Zündquellen in der Umgebung vorhanden sein, wie z. B. offenes Feuer, Rauchen von Zigaretten, Zigarren und Tabakpfeifen, Funken, glühende Drähte, heiße Oberflächen usw.

WARNUNG!

- ▶ Halten Sie Abstand von der Düsenspitze!
- **Sprühen Sie nicht auf sich selbst, auf andere Personen oder Tiere. Halten Sie Ihre Hände und sonstige Körperteile fern vom Sprühstrahl.** Falls der Sprühstrahl die Haut durchdringt, nehmen Sie umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch. Das Sprühgut kann selbst durch einen Handschuh hindurch die Haut durchdringen und in Ihren Körper eingespritzt werden.
- **Behandeln Sie eine Einspritzung nicht als einfachen Schnitt. Ein Hochdruckstrahl kann Giftstoffe in den Körper einspritzen und zu ernsthaften Verletzungen (z. B. Nekrosen, Verlust von Gliedmaßen) führen.** Im Falle einer Hauteinspritzung nehmen Sie umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch.

- Vor jeder Inbetriebnahme sind gemäß Bedienungsanleitung folgende Punkte zu beachten:
 - 1) Benutzen Sie keine fehlerhaften Geräte.
 - 2) Sichern Sie die Spritzpistole mit der Sicherung am Abzugshebel.
 - 3) Stellen Sie die Erdung sicher – Der Anschluss muss über eine vorschriftsmäßig geerdete Schutzkontakt-Steckdose erfolgen.
 - 4) Überprüfen Sie den zulässigen Betriebsdruck vom Hochdruckschlauch und Spritzpistole.
 - 5) Überprüfen Sie alle Verbindungsteile auf Dichtheit.
- Halten Sie die Anweisungen zur regelmäßigen Reinigung und Wartung des Gerätes streng ein. Beachten Sie vor allen Arbeiten am Gerät und bei jeder Arbeitspause folgende Regeln:
 - 6) Drucklasten Sie die Spritzpistole und den Hochdruckschlauch.
 - 7) Sichern Sie die Spritzpistole mit der Sicherung am Abzugshebel.
 - 8) Schalten Sie das Gerät aus.
- **Benutzen Sie das Gerät nicht in Betriebsstätten, welche unter die Explosionsschutz-Verordnung fallen.**
- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber, gut beleuchtet und frei von Farb- oder Lösemittelbehältern, Lappen und sonstigen brennbaren Materialien.** Mögliche Gefahr der Selbstentzündung. Halten Sie funktionsfähige Feuerlöscher/Löschgeräte zu jeder Zeit verfügbar.
- **Spritzen und reinigen Sie nicht mit Materialien, deren Flammpunkt unterhalb von 21 °C liegt. Verwenden Sie Materialien auf der Basis von Wasser, schwerflüchtigen Kohlenwasserstoffen oder ähnlichen Materialien.** Leichtflüchtige verdunstende Lösemittel schaffen eine explosive Umgebung.
- **Spritzen Sie nicht im Bereich von Zündquellen wie statischen Elektrizitätsfunken, offenen Flammen, Zündflammen, heißen Gegenständen, Motoren, Zigaretten und Funken vom Ein- und Ausstecken von Stromkabeln oder der Bedienung von Schaltern.** Derartige Funkenquellen können zu einer Entzündung der Umgebung führen.
- **Verspritzen Sie keine Materialien bei denen nicht bekannt ist, ob sie eine Gefahr darstellen.** Unbekannte Materialien können gefährdende Bedingungen schaffen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- **Tragen Sie zusätzliche persönliche Schutzausrüstung wie entsprechende Schutzschuhe und Schutz- oder Atemschutzmaske beim Spritzen oder der Handhabung von Chemikalien.** Das Tragen von Schutzausrüstung für entsprechende Bedingungen verringert die Aussetzung gegenüber gefährdenden Substanzen.
- **Geben Sie acht auf etwaige Gefahren des Spritzguts.** Beachten Sie die Markierungen auf dem Behälter oder die Herstellerinformationen des Spritzguts, einschließlich der Aufforderung zur Verwendung persönlicher Schutzausrüstung. Den Herstelleranweisungen ist Folge zu leisten, um das Risiko von Feuer sowie durch Gifte, Karzinogene, etc. hervorgerufenen Verletzungen zu verringern.
- Die Spritzpistole darf nicht zum Spritzen brennbarer Stoffe verwendet werden. Spritzpistolen dürfen nicht mit brennbaren Lösungsmitteln gereinigt werden.
- Sichern Sie das Gerät und die Spritzpistole.

- Sichern Sie alle Schläuche, Anschlüsse und Filterteile vor der Inbetriebnahme der Sprühpumpe. Ungesicherte Teile können sich mit großer Kraft lösen oder Flüssigkeit kann mit Hochdruck austreten, was zu schweren Verletzungen führen kann. Sichern Sie immer die Spritzpistole bei Montage oder Demontage der Düse und bei Arbeitsunterbrechung.
- Rechnen Sie mit Rückstoß der Spritzpistole während des Betriebs. Bei hohem Betriebsdruck bewirkt das Ziehen des Abzughebels eine Rückstoßkraft bis 15 N. Sollten Sie nicht darauf vorbereitet sein, kann die Hand zurückgestoßen oder das Gleichgewicht verloren werden. Dies kann zu Verletzungen führen. Eine Dauerbelastung durch diesen Rückstoß kann zu bleibenden gesundheitlichen Schäden führen.
- **Max. Betriebsdruck:** Der zulässige Betriebsdruck für die Spritzpistole, Hochdruckschlauch und Spritzpistolen-Zubehör darf nicht unter dem am Gerät angegebenen maximalen Betriebsdruck von 110 bar (11 MPa) liegen.
- Der Anschluss des Gerätes muss über eine vorschriftsmäßig geerdete Schutzkontakt-Steckdose erfolgen. Der Anschluss muss mit einer Fehlerstromschutzeinrichtung INF \leq 30 mA ausgerüstet sein.
- Achten Sie darauf, dass das anzuschließende Stromnetz mit den auf dem Typenschild angegebenen Werten übereinstimmt.
- Führen Sie vor allen Arbeiten am Gerät eine Druckentlastung durch und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Sie müssen das zu bearbeitende Spritzobjekt erden!
- Für die Installation, Wartung und Reparatur des Gerätes ist das Benutzerhandbuch zu beachten.
- Das Gerät muss bei der Installation an das Erdungssystem angeschlossen werden.
- **Sorgen Sie für gute Belüftung im Spritzbereich und für ausreichend Frischluft im gesamten Raum.** Tragen Sie einen Atemschutz.
- Tragen Sie immer eine geeignete Schutzbrille, um gefährliche Dämpfe und Flüssigkeit von den Augen fernzuhalten.
- Tragen Sie Schutzkleidung, um Farbe von Haut und Haaren fernzuhalten.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Bedingt durch die Strömungsgeschwindigkeit des Beschichtungsstoffs beim Spritzen kann es unter Umständen am Gerät zu elektrostatischen Aufladungen kommen. Diese können bei Entladung Funken- oder Flammenbildung nach sich ziehen. Deshalb ist es notwendig, dass das Gerät immer über die elektrische Installation geerdet ist. Der Anschluss muss über eine vorschriftsmäßig geerdete Schutzkontakt-Steckdose erfolgen.
- ▶ Achten Sie auf die Gefahren, die von dem verspritzten Stoff ausgehen können und beachten Sie ebenfalls die Aufschriften auf den Behältern oder die vom Hersteller des Stoffes angegebenen Hinweise.
- ▶ Bei Arbeiten in Räumen:
Im Bereich des Gerätes dürfen sich keine lösungsmittelhaltigen Dämpfe bilden. Stellen Sie das Gerät auf der vom Spritzobjekt abgewandten Seite auf. Ein Mindestabstand von 5 m ist zwischen Motoreinheit und Spritzpistole einzuhalten.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Bei Arbeiten im Freien:
Es dürfen keine lösungsmittelhaltige Dämpfe zum Gerät hin getrieben werden. Beachten Sie die Windrichtung! Stellen Sie das Gerät so auf, dass keine lösungsmittelhaltigen Dämpfe zum Gerät gelangen können und sich dort ablagern. Ein Mindestabstand von 5 m ist zwischen Gerät und Spritzpistole einzuhalten.
- ▶ Kurzschlussgefahr durch eindringendes Wasser! Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Hochdruck- oder Dampfhochdruckreiniger.
- ▶ Verwenden Sie zur Gerätereinigung keinen Lösungsmittelbehälter mit einer kleinen Öffnung. Es könnte sich eine explosionsfähige Atmosphäre bilden. Erden Sie den Behälter vorher.

Sicherheitshinweise Hochdruckschlauch

⚠️ GEFAHR!

- Achtung Verletzungsgefahr durch Injektion!
Durch Verschleiß, Knicken und nicht zweckentsprechende Verwendung können sich Leckstellen im Hochdruckschlauch bilden. Durch eine Leckstelle kann Flüssigkeit in die Haut injiziert werden.
- Die elektrostatische Aufladung von der Spritzpistole und Hochdruckschlauch wird über den Hochdruckschlauch abgeleitet.
- Überprüfen Sie den Hochdruckschlauch vor jeder Benutzung gründlich.
- Ziehen Sie niemals am Hochdruckschlauch, um das Gerät zu bewegen.
- Reparieren Sie niemals selbst einen defekten Hochdruckschlauch!
- Ersetzen Sie einen beschädigten Hochdruckschlauch sofort.
- Vermeiden Sie scharfes Biegen oder Knicken, der kleinste Biegeradius beträgt etwa 20 cm.
- Schützen Sie den Hochdruckschlauch vor scharfen Gegenständen und Kanten.
- Verdrehen Sie nicht den Hochdruckschlauch.
- Legen Sie den Hochdruckschlauch nicht in Lösungsmittel ein. Wischen Sie die Außenseite nur mit einem getränkten Tuch ab.
- Verlegen Sie den Hochdruckschlauch so, dass keine Stolpergefahr besteht.
- Überfahren Sie den Hochdruckschlauch nicht.

HINWEIS

- ▶ Bei alten Hochdruckschläuchen steigt das Risiko von Beschädigungen. Wir empfehlen den Hochdruckschlauch alle 6 Jahre auszutauschen.

Originalzubehör/-zusatzgeräte

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht von PARKSIDE empfohlen wurde. Ersatzteile und Zubehör können Sie unter den im Kapitel „Service“ angegebenen Telefonnummern bestellen.

RESTRISIKEN

Bei der Verwendung des Werkzeugs können zusätzliche Restrisiken auftreten, die möglicherweise nicht in den beiliegenden Sicherheitshinweisen aufgeführt sind. Diese Risiken können durch Fehlgebrauch, längerem Gebrauch usw. entstehen.

Auch bei Anwendung der einschlägigen Sicherheitsvorschriften und dem Einsatz von Sicherheitseinrichtungen lassen sich bestimmte Restrisiken nicht vermeiden.

Dazu gehören:

- Lungenschäden, wenn kein geeigneter Atemschutz getragen wird;
- Gehörschäden, wenn nicht mit Gehörschutz gearbeitet wird;
- Augenschäden, wenn kein geeigneter Augenschutz getragen wird;
- Gesundheitsschäden durch Schwingen der Hände und Arme bei längerem Betrieb des Gerätes oder wenn das Gerät nicht richtig gehalten oder gewartet wird. Wenn Sie ein Gerät über einen längeren Zeitraum benutzen, legen Sie regelmäßig Pausen ein.

⚠️ WARNUNG! GEFAHR DURCH MATERIAL UND SUBSTANZEN!

- ▶ Es besteht die Gefahr in Kontakt mit oder Absorptionen von Beschichtungsstoffen und/oder Reinigungsflüssigkeiten zu kommen. Zudem besteht die Gefahr Dämpfe von Flüssigkeiten einzuatmen. In Folge des kann es unter bestimmten Bedingungen zu Dauerbelastungsschäden kommen.
- ▶ Bei allen Arbeiten am Gerät persönliche Schutzausrüstung tragen!
- ▶ Für ausreichende technische oder natürliche Lüftung sorgen.
- ▶ Beachten Sie die Sicherheitshinweise der Hersteller der jeweiligen Beschichtungsstoffe und Reinigungsflüssigkeiten.
- ▶ Beim Auftreten von Symptomen ist ärztlicher Rat einzuholen!

Arbeitshinweise

HINWEIS

- ▶ Achten Sie darauf, dass Spritzgut und Verdünnung zueinander passen. Bei Verwendung der falschen Verdünnung entstehen Klumpen, die das Gerät verstopfen.
- ▶ Entnehmen Sie Informationen über die passende Verdünnung (Wasser, Farbverdünnungsmittel) den jeweiligen Herstellerangaben zum Spritzgut.
- ▶ Körnige/körperhaltige Fabrikate dürfen nicht gespritzt werden. Deren schmirgelnde Wirkung verkürzt die Lebensdauer des Gerätes.

Spritzfläche vorbereiten

WARNUNG!

- ▶ Gefahr eines elektrischen Schlages durch eindringendes Sprühmaterial! Kleben Sie Steckdosen und Schalter unbedingt ab.
- ◆ Decken Sie die Umgebung der Spritzfläche weiträumig und gründlich ab. Alle nicht abgedeckten Flächen oder Oberflächen können sonst verunreinigt werden.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass die Spritzfläche sauber, trocken und fettfrei ist.
- ◆ Rauhen Sie glatte Flächen auf und entfernen Sie anschließend den Schleifstaub.

Spritztechnik

- ◆ Halten Sie die Farbspritzpistole immer im gleichen Abstand und im rechten Winkel zum Objekt. Der ideale Spritzabstand beträgt ca. 20–25 cm. Bewegen Sie die Farbspritzpistole gleichmäßig mit dem gesamten Arm (siehe Abb. J).
- ◆ Ermitteln Sie die jeweils geeigneten Einstellungen durch einen Versuch, z. B. auf einem Stück Karton.
- ◆ Schalten Sie das Gerät nicht über der Spritzfläche ein/aus, sondern beginnen und beenden Sie den Spritzvorgang ca. 10 cm außerhalb der Spritzfläche.

Vor der Inbetriebnahme

Montage

HINWEIS

- ▶ Sie können das Gerät mithilfe von zwei Rollgabelschlüsseln (nicht mitgeliefert) montieren.
- ▶ Alternativ können Sie auch einen 16 mm und 19 mm Schraubenschlüssel (nicht mitgeliefert) verwenden.
- ◆ Montieren Sie den Hochdruckschlauch **12** an das Anschlussgewinde **13** des Gerätes. Ziehen Sie die Mutter mithilfe eines Rollgabelschlüssels fest. Kontern Sie dabei die Mutter des Anschlussgewindes **14** mit einem zweiten Rollgabelschlüssel (siehe Abb. A).
- ◆ Montieren Sie das andere Ende des Hochdruckschlauchs **12** an das Anschlussgewinde der Farbspritzpistole **10**. Ziehen Sie die Mutter mithilfe eines Rollgabelschlüssels fest. Kontern Sie dabei ebenfalls mit einem zweiten Rollgabelschlüssel die Mutter des Anschlussgewindes der Farbspritzpistole.

Düse wählen/wechseln

| Düse | Verwendung |
|----------|-------------------------|
| Düse 311 | dünnflüssiges Spritzgut |
| Düse 517 | dickflüssiges Spritzgut |

- ◆ Setzen Sie die entsprechende Düse **5** mit der Pfeilspitze in Sprührichtung in die Düsenkammer **20** ein.

HEA-Filter wechseln

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Das System muss drucklos sein, um die folgenden Arbeiten durchführen zu können. Folgen Sie dazu den Anweisungen im Kapitel „Druckentlastung durchführen“.
- ◆ Entfernen Sie den Hochdruckschlauch **12** von der Farbspritzpistole **7**.
- ◆ Drehen Sie den Handgriff **8** mit dem Uhrzeigersinn, bis sich das obere Ende von der Farbspritzpistole **7** lösen lässt (siehe Abb. B). Sie können zur Hilfe am unteren Ende des Handgriffs einen Rollgabelschlüssel ansetzen.
- ◆ Setzen Sie den passenden HEA-Filter **11** zur installierten Düse **5** ein:
 - weißer HEA-Filter (vormontiert): Düse 517
 - gelber HEA-Filter: Düse 311
- ◆ Drehen Sie den Handgriff **8** gegen den Uhrzeigersinn wieder in das Gewinde der Farbspritzpistole **7**.

HINWEIS

- ▶ Reinigen Sie die HEA-Filter **11** regelmäßig und ersetzen Sie sie gegebenenfalls. Ersatzfilter erhalten Sie unter der im Kapitel „Service“ angegebenen Service-Hotline.

Inbetriebnahme

- ◆ Platzieren Sie den Ansaugschlauch **2** und Rücklaufschlauch **1** im Farbeimer.
- ◆ Betätigen Sie den Ventildrucker **16**, um sicherzustellen, dass das Ventil frei ist.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- ◆ Drehen Sie den Funktionsschalter **13** auf die senkrechte Position (PRIME).
- ◆ Drehen Sie den Drehrad Druckregler **3** auf die Position 2, damit sichergestellt wird, dass die Farbe durch das System gepumpt wird.
- ◆ Warten Sie, bis die Farbe durch den Rücklaufschlauch **1** wieder zurück in den Farbeimer läuft. Drehen Sie dann den Drehrad Druckregler **3** auf die Position 0 (aus).

HINWEIS

- ▶ Falls keine Farbe austritt, befolgen Sie die im Kapitel „Ansaugprobleme beseitigen“ genannten Maßnahmen.
- ◆ Drehen Sie den Funktionsschalter **13** auf die waagerechte Position (SPRAY).
- ◆ Drehen Sie den Drehrad Druckregler **3** auf eine der Viskosität des Spritzguts entsprechende Stufe.
- ◆ Halten Sie die Farbspritzpistole **7** über einen leeren Behälter.
- ◆ Entsichern Sie die Farbspritzpistole **7**, indem Sie die Sicherung **6** mit der Spitze nach unten drehen.
- ◆ Betätigen Sie den Abzugshebel **9**, bis die Farbe in einem geraden Strahl austritt.
- ◆ Sichern Sie die Farbspritzpistole **7**, indem Sie die Sicherung **6** mit der Spitze so weit wie möglich nach hinten und oben drehen.

Einstellungen

- ◆ Mit dem Drehrad Druckregler **3** können Sie das Gerät einschalten, indem Sie eine Stufe größer als 0 einstellen. Welche Stufe Sie wählen hängt vom verwendeten Sprühmaterial ab. Ermitteln Sie die beste Einstellung durch eine Spritzprobe.
- ◆ Der Funktionsschalter **15** hat zwei Einstellungen:
 - **1. PRIME** (senkrechte Position):
Mit dieser Einstellung können Sie das System mit Farbe vorbefüllen oder eine Druckentlastung durchführen.
 - **2. SPRAY** (waagerechte Position):
Mit dieser Einstellung können Sie mit dem Gerät arbeiten.

Sprühen

- ◆ Entsichern Sie die Farbspritzpistole **7**, indem Sie die Sicherung **6** mit der Spitze nach unten drehen.
- ◆ Betätigen Sie zum Sprühen den Abzugshebel **9** und halten Sie ihn gedrückt.
- ◆ Lassen Sie zum Beenden des Sprühens den Abzugshebel **9** wieder los.

WARNUNG!

- ▶ Sichern Sie die Farbspritzpistole **7** immer, wenn Sie nicht unmittelbar Sprühen wollen.
- ◆ Sichern Sie die Farbspritzpistole **7**, indem Sie die Sicherung **6** mit der Spitze so weit wie möglich nach hinten und oben drehen.

Überhitzungsschutz

Das Gerät verfügt über einen Überhitzungsschutz. Dieser schaltet das Gerät bei drohender Überhitzung ab. Führen Sie dann folgende Schritte durch:

- ◆ Drehen Sie den Drehrad Druckregler **3** auf die Position 0 (aus).
- ◆ Drehen Sie den Funktionsschalter **15** auf die senkrechte Position (PRIME).
- ◆ Lassen Sie das Gerät für mind. 30 Minuten auskühlen und entfernen Sie gegebenenfalls die Ursache für die Überhitzung. Dies kann z. B. ein Verdecken der Lüftungsschlitze sein oder wenn das Gerät zu nah an einer Wand steht.
- ◆ Nehmen Sie das Gerät wieder in Betrieb.

Druckentlastung durchführen

Führen Sie immer eine Druckentlastung durch, wenn Sie das Gerät außer Betrieb nehmen wollen. So lassen Sie den Druck aus dem System ab.

- ◆ Drehen Sie den Drehrad Druckregler **3** auf die Position 0 (aus).
- ◆ Drehen Sie den Funktionsschalter **15** auf die senkrechte Position (PRIME).
- ◆ Entsichern Sie die Farbspritzpistole **7**, indem Sie die Sicherung **6** mit der Spitze nach unten drehen.
- ◆ Lassen Sie den Druck ab, indem Sie den Abzugshebel **9** betätigen. Halten Sie dabei die Farbspritzpistole **7** über einen leeren Behälter.
- ◆ Warten Sie, bis sämtlicher Druck bzw. Farbe aus dem System abgelassen wurde. Lassen Sie zum Beenden des Sprühens den Abzugshebel **9** wieder los.
- ◆ Sichern Sie die Farbspritzpistole **7**, indem Sie die Sicherung **6** mit der Spitze so weit wie möglich nach hinten und oben drehen.

Ansaugprobleme beseitigen

- ◆ Betätigen Sie 3–4 mal den Ventildrücker **16**, um eventuelle Verstopfungen oder Ablagerungen aus dem Ventil zu entfernen.
- ◆ Falls das Problem weiterhin besteht: Schlagen Sie mehrmals äußerst vorsichtig mit einem Gummihammer auf das Anschlussgewinde **14** (siehe Abb I), um härtere Ablagerungen zu lockern.

Düse freiblasen

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Sichern Sie die Farbspritzpistole **7** immer, wenn Sie nicht unmittelbar sprühen wollen.
- ◆ Drehen Sie die eingesetzte Düse **5** um 180 Grad nach hinten (siehe Abb. D). Führen Sie ggf. eine Druckentlastung durch, falls sich die Düse nicht drehen lässt.
- ◆ Betätigen Sie den Abzugshebel **9**, um die Düse **5** freizublasen. Halten Sie dabei die Farbspritzpistole **7** über einen leeren Behälter. Sobald ein gerader Sprühstrahl austritt, ist die Düse **5** freigeblasen.
- ◆ Drehen Sie die eingesetzte Düse **5** wieder um 180 Grad nach vorne.

HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie einen entsprechenden HEA-Filter **11**, um Verstopfungen zu minimieren.

Arbeitsunterbrechung

- ◆ Führen Sie eine Druckentlastung durch.
- ◆ Drehen Sie den Drehrad Druckregler **3** auf die Position 0 (aus).
- ◆ Entfernen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ◆ Legen Sie die Farbspritzpistole **7** in eine Plastiktüte, die Sie anschließend luftdicht verschließen.
- ◆ Benetzen Sie die Farbe im Farbeimer mit Wasser, damit sich keine Haut darauf bildet.

Außerbetriebnahme, Wartung und Reinigung

⚠️ ACHTUNG!

- ▶ Benutzen Sie zur Reinigung keine brennbaren Materialien wie z. B. Nitroverdünnung.
- ▶ Welche Reinigungsmittel geeignet sind entnehmen Sie den Herstellerinformationen des jeweiligen Spritzguts.

HINWEIS

- ▶ Die gründliche Reinigung zeitnah nach jeder Anwendung ist sehr wichtig für Sicherheit und Betrieb. Andernfalls kann die einwandfreie Funktion des Gerätes nicht mehr gewährleistet werden.
- ▶ Tragen Sie bei Reinigungsarbeiten geeignete Schutzhandschuhe.
- ▶ Beseitigen Sie in angemessenen Zeitabständen restliche Beschichtungsstoffe. Entfernen Sie Spritzgut, das auf unerwünschte Flächen gelangt ist, bevor dieses antrocknet.
- ◆ Führen Sie eine Druckentlastung durch.
- ◆ Sichern Sie die Farbspritzpistole **7**, indem Sie die Sicherung **6** mit der Spitze so weit wie möglich nach hinten und oben drehen.
- ◆ Drehen Sie den Düsenhalter **21** von der Farbspritzpistole **7**.
- ◆ Platzieren Sie den Ansaugschlauch **2** mit Rücklaufschlauch **1** in einen Behälter mit Wasser oder einem geeigneten Reinigungsmittel.
- ◆ Drehen Sie den Funktionsschalter auf die waagerechte Position (SPRAY).
- ◆ Drehen Sie den Drehrad Druckregler **3** auf die Position 5.
- ◆ Entsichern Sie die Farbspritzpistole **7**, indem Sie die Sicherung **6** mit der Spitze nach unten drehen.

- ◆ Lassen Sie die restliche Farbe ab, indem Sie den Abzugshebel **9** betätigen. Halten Sie dabei die Farbspritzpistole **7** über den Farbeimer.

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Falls Sie einen Metallbehälter verwenden, erden Sie die Farbspritzpistole **7** vorher.
- ◆ Lassen Sie den Abzugshebel **9** los, sobald Reinigungsflüssigkeit austritt.
- ◆ Sichern Sie die Farbspritzpistole **7**, indem Sie die Sicherung **6** mit der Spitze so weit wie möglich nach hinten und oben drehen.
- ◆ Drehen Sie den Funktionsschalter **18** auf die senkrechte Position (PRIME).
- ◆ Entsichern Sie die Farbspritzpistole **7**, indem Sie die Sicherung **6** mit der Spitze nach unten drehen.
- ◆ Lassen Sie die letzten Farbreste ab, indem Sie den Abzugshebel **9** betätigen. Halten Sie dabei die Farbspritzpistole **7** über den Reinigungsmittelbehälter.
- ◆ Lassen Sie den Abzugshebel **9** los, sobald klare Reinigungsflüssigkeit austritt.
- ◆ Sichern Sie die Farbspritzpistole **7**, indem Sie die Sicherung **6** mit der Spitze so weit wie möglich nach hinten und oben drehen.
- ◆ Drehen Sie den Drehrad Druckregler **3** auf die Position 0 (aus). Entfernen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ◆ Führen Sie eine Druckentlastung durch.
- ◆ Entfernen Sie den Hochdruckschlauch **12** von der Farbspritzpistole **7** mithilfe eines Rollgabelschlüssels.
- ◆ Zerlegen Sie den Düsenhalter **21** mit Düse **5**, Halterung **19** und Plastikring **16** (siehe Abb. F). Reinigen Sie alle Teile gründlich mithilfe geeigneter Reinigungsmittel.

- ◆ Sichern Sie die Farbspritzpistole **7**, indem Sie die Sicherung **6** mit der Spitze so weit wie möglich nach hinten und oben drehen.

HINWEIS

- ▶ Reinigen Sie die HEA-Filter **11** regelmäßig. Ersetzen Sie sie, falls eine Reinigung nicht mehr ausreicht.
- ◆ Trennen Sie den Ansaugschlauch **2** und Rücklaufschlauch **1** mithilfe der Schlauchschellen **29** vom Gerät. Reinigen Sie die Schläuche äußerlich.
- ◆ Entfernen Sie die Filterplatte **17** des Ansaugfilters **15** (siehe Abb E).
- ◆ Säubern Sie die Filterplatte **17** gründlich unter fließendem Wasser.
- ◆ Entfernen Sie den Hochdruckschlauch **12** vom Anschlussgewinde **14** mithilfe eines Rollgabelschlüssels. Kontern Sie dabei mit einem zweiten Rollgabelschlüssel das Anschlussgewinde **14**.
- ◆ Lassen Sie das Einlassventil **26** in einen mit Konservierungsmittel gefüllten Behälter (z. B. Feinmechaniköl) eintauchen, damit es angesaugt werden kann.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- ◆ Halten Sie ein Tuch vor das Anschlussgewinde **14**. Drehen Sie den Drehrad Druckregler **3** auf die Position 1 für ca. 5 Sekunden. Das Gerät wird dadurch konserviert. Drehen Sie den Drehrad Druckregler **3** auf die Position 0 (aus).
- ◆ Entfernen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Reinigung des Einlassventils



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus, ziehen den Netzstecker und führen Sie eine Druckentlastung durch!

HINWEIS

- ▶ Falls es nicht behebbare Probleme beim Ansaugen der Farbe gibt sollten Sie das Einlassventil **25** reinigen oder gegebenenfalls austauschen.
- ◆ Trennen Sie den Ansaugschlauch **2** vom Gerät.
- ◆ Entfernen Sie das Einlassventil **25** mithilfe eines Rollgabelschlüssels.
- ◆ Entnehmen Sie O-Ring **25**, Kugel **24**, Unterlegscheibe **23** und Feder **22** (siehe Abb G).
- ◆ Reinigen Sie die Teile gründlich mithilfe geeigneter Reinigungsmittel. Ersetzen Sie sie gegebenenfalls.

HINWEIS

- ▶ Nicht aufgeführte Ersatzteile erhalten Sie unter der im Kapitel „Service“ angegebenen Service-Hotline.
- ◆ Fetten Sie den O-Ring **25** ein.
- ◆ Setzen Sie die Teile wieder in das Einlassventil **25** ein (siehe Abb G).
- ◆ Drehen Sie wieder das Einlassventil **25** in das Gerät. Ziehen Sie es mithilfe eines Rollgabelschlüssels fest.

Reinigung des Anschlussgewindes



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus, ziehen den Netzstecker und führen Sie eine Druckentlastung durch!

Falls nach dem Reinigen der Düse immer noch ein schlechtes Sprühbild vorhanden ist, sollten Sie das Anschlussgewinde **14** reinigen.

- ◆ Entfernen Sie den Hochdruckschlauch **12** vom Anschlussgewinde **14** mithilfe eines Rollgabelschlüssels. Kontern Sie dabei die Mutter des Anschlussgewindes **14** mit einem zweiten Rollgabelschlüssel.
- ◆ Lösen Sie die Befestigungsschraube **27** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht mitgeliefert).
- ◆ Lösen Sie die Innensechskantschraube **28** mit einem 2 mm Innensechskantschlüssel (nicht mitgeliefert).
- ◆ Entfernen Sie das Anschlussgewinde **14** mithilfe eines Rollgabelschlüssels.
- ◆ Reinigen Sie das Anschlussgewinde **14** mithilfe geeigneter Reinigungsmittel. Ersetzen Sie es gegebenenfalls.
- ◆ Drehen Sie wieder das Anschlussgewinde **14** in das Gerät und ziehen Sie es mithilfe eines Rollgabelschlüssels fest.
- ◆ Drehen Sie die Befestigungsschraube **27** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher wieder fest.
- ◆ Drehen Sie die Innensechskantschraube **28** mit einem 2 mm Innensechskantschlüssel wieder fest.

Lagerung und Transport

- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort.
- Transportieren Sie das Gerät nur, wenn Sie es vollständig außer Betrieb genommen haben. Transportieren Sie das Gerät so, dass es weder beschädigt, noch verschmutzt werden kann. Am Besten benutzen Sie die Originalverpackung.

Störungsbehebung

| Fehler | Mögliche Ursache | Behebung |
|-------------------------------------|---|---|
| Die Farbpritzpistole spritzt nicht. | Die eingesezte Düse ist verstopft. | Reinigen Sie die Düse und verwenden Sie einen passenden HEA-Filter. |
| | Der eingesezte HEA-Filter ist verstopft. | Reinigen Sie den HEA-Filter oder tauschen Sie ihn aus. |
| | Die Farbpritzpistole ist gesichert. | Entsichern Sie die Farbpritzpistole. |
| Das Motoreinheit läuft nicht. | Das Gerät ist nicht eingesteckt. | Stecken Sie den Netzanschlussstecker in eine entsprechende Netzsteckdose. |
| | Das Gerät ist überhitzt. | Folgen Sie den Anweisungen im Kapitel „Überhitzungsschutz“. |
| | Es liegt keine Spannung an der Netzsteckdose vor. | Überprüfen Sie die Netzsteckdose. |
| | Das Gerät wurde laut BDA betrieben und gewartet, funktioniert aber dennoch nicht. | Wenden Sie sich an den Service. |

Entsorgung

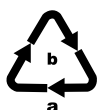


Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

Umweltverträglichkeit und Materialentsorgung

- Farben, Lacke ... sind Sondermüll, den Sie entsprechend entsorgen müssen.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften.
- Beachten Sie die Hinweise des Herstellers.
- Umweltschädliche Chemikalien dürfen nicht ins Erdreich, Grundwasser oder in die Gewässer gelangen.
- Spritzarbeiten am Rande von Gewässern oder deren benachbarten Flächen (Einzugsgebiet) sind daher unzulässig.
- Achten Sie beim Kauf von Farben, Lacken ... auf deren Umweltverträglichkeit.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Sie erhalten auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 360098_2010 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

WARNUNG!

- ▶ Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Fachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

HINWEIS

- ▶ Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Druckluftschläuche, Filter, Düsen) können Sie über unsere Callcenter bestellen.

Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 360098_2010

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie

(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN ISO 12100:2010

EN 60204-1:2018

EN 1953 :2013

EN 55014-1 :2017/A11:2020

EN 55014-2:2015

EN IEC 63000:2018

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1 :2019

Typbezeichnung der Maschine: Airless Farbsprühsystem PAFS 550 A1

Herstellungsjahr: 03-2021

Seriennummer: IAN 360098_2010

Bochum, 06.01.2021



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Version des informations - Stand der Informationen:

05 / 2021 · Ident.-No.: PAFS550A1-012021-1

IAN 360098_2010